211 — 128

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan District No. Moose Jaw S. District No. { Enumeration District / District du recenseur } No. { in / dans } Moose Jaw City { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Page 27

Nominal returns of living persons by / Dénombrement des vivants par J. Grant-Cunningham { Enumerator. / Recenseur. } June 21st

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral sup-plan of township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or not stated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou inconnu.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui du principal emploi ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son propre compte.	Name when unemployed. (Persons out of work on March 31st, 1911, should write "Out of work.") / Mentionner ici les personnes sans emploi, le dernier jour de mars 1911. (Indiquer "Sans emploi".)	Weeks employed in 1910 in each occupation. / Nombre de semaines employées à chaque emploi.	Weeks employed in 1910 in each occupation. / Nombre de semaines employées à chaque emploi.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois.	Value of wages paid by the boss in kind. / Valeur des gages payés par le patron en nature.	Sum insured. / Somme assurée.	Against accidents or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année.	Months attended in 1910. / Nombre de mois fréquentés en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education for one year in case of pupils over 21 years of age. / Coût de l'instruction pour une année dans le cas d'élèves de plus de 21 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		[illegible] J. Lister		M																																			
2		Thomas Gordon		M																																		
3		Taylor Wesley	13 Empress St	M	Head	M	Dec		40	Canada				Methodist		Labourer																						
4	1	Upney Wm	155 Empress St	M	Head	M	Nov	1865	46	Canada				English		Manager														1000								
5		Bennett Walter	155 Empress St	M	Lodger	M	Dec	1867	44	Canada				English		Clerk														1000								
6		Borell Laura	156 Empress St	F	Head	W	Jan	1880	31	Canada				Methodist		Dressmaker																						
7	2	Coram Stephen	25 Empress St	M	Head	M	March	1871	40	England	1907			Canadian		Gardener																						
8		Coram Charles	25 Empress St	M	Daughter	S	May	1894	16	England	1907			Canadian		Typewriter																						
9		Coram Ned	25 Empress St	M	Son	S	Feb	1896	15	England	1907			Canadian		Typewriter																						
10		Stephens Wm	25 Empress St	M	Lodger	M	Jan	1880	31	England	1907			English		Gardener																						
11		Heron Geo.	200 Empress St	M	Head	M	June	1875	35	England				English		Engineer																						
12		Heron Mary	200 Empress St	F	Wife	M	Oct	1876	34	Canada				English																								
13		Heron Reginald	200 Empress St	F	Daughter	S	June	1900	10	Canada				English																								
14		Heron Frank	200 Empress St	M	Son	S	Nov	1902	8	Canada				English																								
15		Heron Geo	200 Empress St	M	Son	S	Dec	1904	6	Canada				English																								
16		Heron Reginald	200 Empress St	F	Daughter	S	June	1906	4	Canada				English																								
17		Heron Gerald	200 Empress St	M	Son	S	Dec	1907	3	Canada				English																								
18	1	Lucas Wm	210 Empress St	M	Head	M	March	1871	40	England				English		Labourer														80								
19		Hackett Eliza	210 Empress St	F	Head	W	April	1840	70	England				English																80								
20		Sweetland Alice	210 Empress St	F	Boarder	S	Sept	1890	20	Canada				English		Typist																						
21	1	Bevins Wm	214 Empress St	M	Head	M	Nov	1874	36	Holland	1907			Dutch		Waiter														200								
22		Bevins Beth	214 Empress St	F	Wife	M	Sept	1876	34	England	1907			English																52								
23		Bevins Annie	214 Empress St	F	Daughter	S	March	1901	9	Canada				English																52								
24		Bevins Archie	214 Empress St	M	Son	S	Dec	1902	8	Canada				English																52								
25		Bevins Geo	214 Empress St	M	Son	S	Aug	1904	6	Canada				English																52								
26		Morris Dennis	218 Empress St	M	Head	M	Jan	1873	38	England				English		Labourer																						
27		Morris Effie	218 Empress St	F	Daughter	S	Dec	1900	10	Canada				English																								
28		Morris Alfred	218 Empress St	M	Son	S	Feb	1902	9	England				English																								
29		Morris Geo	218 Empress St	M	Son	S	July	1903	7	England				English																								
30		Morris Lily	218 Empress St	F	Daughter	S	Dec	1905	5	England				English																								
31		Morris Wm	218 Empress St	M	Head	M	Jan	1877	34	England				English		Labourer																						
32		Allison Jos Mrs	218 Empress St	F	Head	W	Dec	1837	73	England				English																								
33		Gillespie Charles	218 Empress St	M	Lodger	S	Jan	1881	30	England				English		Labourer																						
34		Cordill Arnold	218 Empress St	M	Lodger	S	May	1887	23	England				English		Labourer																						
35		Allen Geo	218 Empress St	M	Lodger	M	Jan	1879	32	England				English		Labourer																						
36		Dodsley Harry	218 Empress St	M	Lodger	S	Feb	1883	28	England				English		Labourer																						
37		Hutchinson Harry	218 Empress St	M	Lodger	S	Aug	1883	27	England				English		Labourer																						
38		Boyle Wm Jas	218 Empress St	M	Lodger	S	Oct	1883	27	England				English		Labourer																						
39	1	Pedracci Sidney	218 Empress St	M	Head	M	Aug	1882	28	England				English		Labourer																						
40		Pedracci Louis	218 Empress St	F	Wife	M	Feb	1882	29	England				English																150								
41		Pedracci Sidney	218 Empress St	M	Son	S	Feb	1904	7	England				English																								
42		Pedracci Ed	218 Empress St	M	Son	S	Oct	1906	4	England				English																								
43		Pedracci Wm	218 Empress St	M	Son	S	Dec	1908	2	England				English																								
44		Pedracci Geo	218 Empress St	M	Son	S	Dec	1910	0	England				English																								
45		Pedracci Louis	218 Empress St	F	Daughter	S	Dec	1910	0	England				English																								
46		Pedracci Arthur	218 Empress St	M	Son	S	Dec	1910	0	England				English																								
47	1	Mooney Walter	220 Empress St	M																																	
48		Logan Jas	220 Empress St	M																																	
49		Clark Arthur	220 Empress St	M	Lodger	S																															
50		Wilkinson Jos	220 Empress St	M	Lodger	S																															